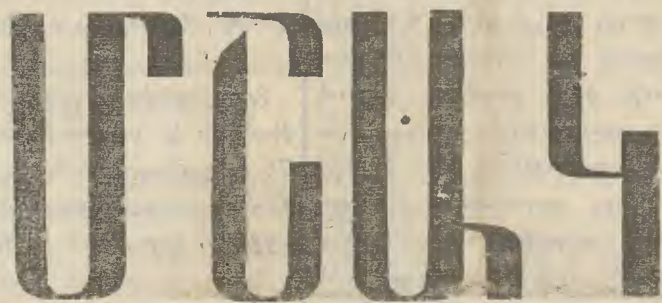




Տարեկան գինը 10 ռուբլ. կէս տարվանը 6 ռուբլ.՝
Առանձին համարները 7 կոպէկով:

Թիֆլիսում գրվում են միմյան խմբագրատան մէջ:

Մեր հասցեն. Тифлисъ. Редакция «Мшакъ».
կամ Tiflis. Rédaction «Mschak».

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(Բացի կիրակի և տոն օրերէն):

Յայտարարութիւնը ընդունվում է ամեն լեզուով:

Յայտարարութիւնների համար վճարում են
խրաւատչիւր բառին 2 կոպէկ:

ԲՈՎԱՆԴԱՎՈՒԹԻՒՆ

Ինքնավարութեան խնդրը.—Ներքին ՏԵՍՈՒ-
ԹԻՒՆ. Նամակ խմբագրին. Ներքին լուրեր.—ԱՐ-
ՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Մի գիծ թիւրքաց Հայաս-
տանի տնտեսական դրութիւնից. Արտաքին լու-
րեր.—ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ.—ՀեՌԱԳԻՐՆԵՐ.—ԹԱՅՏԱ-
ՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.—ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ. Պարիզից.

ԻՆՔՆԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

Շատ տարիներ են անցել արդէն այն օ-
րից, երբ առաջին անգամ կովկասում մտ-
նորդեց քաղաքային ինքնավարութիւնը,—
բայց մինչև այժմ էլ մեր ժողովրդի մէջ
դեռ ևս ինքնավարութեան խնդիրը
ունի իր հակառակորդները: Այդ հակա-
ռակորդները, իսկապէս ասած, մեծ մա-
սամբ ինքնավարութեան սկզբունքի հակա-
ռակորդներ էլ չեն, այլ նրանք սովորաբար
այն կարծիքն են պաշտպանում, որ մեր
գաւառական դանազան քաղաքները դեռ
ևս այնքան հասունացած չեն, որ կարող
դնան ըմբռնել քաղաքային ինքնավարու-
թեան արժեքը, ինքնավարութեան ըսկզ-
բունքը և այդ պատճառով քաղաքային
ինքնավարութիւնները ապարդիւն և փաղա-
ժամանակեայ են համարվում: Մենք չենք
խօսում այն տեսակ կարծիքի մասին, որը
ընդհանրապէս ապարդիւն և փաղաքիւր
է համարում քաղաքային ինքնավարութե-
ան, որովհետև այդ կարծիքը ար-
դէն շատ հնացած և մեղմութեան է դա-
տապարտված: Բայց չենք կարող չը նկա-
տել, որ սխալ է և ոչինչ քննադատութեան
չէ կարող դիմանալ այն կարծիքը, որ իբրև
թէ մեր գաւառական քաղաքները դեռ ևս
պատրաստված չեն քաղաքային ինքնավա-
րութիւն ունենալու համար, ուրեմն չը
պէտք է ինքնավարութիւն ունենան: Յա-
ւալին այն է, որ նոյն իսկ Անդրկովկասի
այսպիսի գաւառական քաղաքներում ուր
արդէն գոյութիւն ունեն քաղաքային ինք-
նավարութիւն և քաղաքային դումաներ,
ինչպէս օրինակ, Երևան, Ախալցխա, տեղա-
կան հասարակութեան մի մասը մինչև
այժմ էլ չէ հաշտվում քաղաքային ինքնա-
վարութեան զաղափարի օգտակետութեան
հետ: Տեղական դումաները դառնում են
շատ անգամ ինտրիգների կենտրոն, և ձայ-
նաւորների ընտրութեան ժամանակ ընտ-

րոյները՝ զեկավարվելով միմյան անձնա-
կան շահերի և կուսակցական նեղ ձրդ-
տունների տեսակետով, ոտի տակ են տա-
լիս հասարակութեան շահերը և փոխա-
նակ արժանաւոր ձայնաւորներ և քաղա-
քագլուխ ընտրելու մասին հոգալու, տրք-
նում են առաջ մղելու իրանց կուսակցի-
ներին՝ եթէ մինչև անգամ նրանք միան-
գամայն անարժան և անընդունաւ էլ լի-
նեն: Այդպիսի անմիտ և անձնական տե-
սակէտներով զեկավարվելով զործելով մի-
միայն կուսակցական կրքերով զբաղվելով
միմյան այս և այն անձի թեկնածու-
թեան հարցով և մուսայութեան տալով
քաղաքի շահերը և նոյն իսկ քաղաքային
ինքնավարութեան կանոնները, շատ ան-
գամ այն հետեւանքին են հասնում, որ
ընտրութիւնները չեն հաստատվում, ինչ-
պէս նորերս պատահեց Ախալցխայում, և
կամ ջնու պղտորելով՝ յետաձգում են ընտ-
րութիւնները, ինչպէս նորերս տեղի ունե-
ցաւ Երևանում:

Այդ բոլորը, ի հարկէ, միանգամայն
ախարայի է, և անպայման դատապարտելի:
Դրա պէժմ խօսք լինել չէ կարող:

Սակայն պէտք է իմանալ, որ մեծ տար-
բերութիւն կայ մի սկզբունքի օգտակետու-
թեան և նրա գործադրութեան աշոգ կամ
անաշոգ լինելու մէջ: Եթէ մեր գաւառա-
կան մի քանի քաղաքներում քաղաքային
վարչութիւնների գործունէութեան մէջ
պատահում են գանազան նոյն իսկ շատ
հակադրելի՝ գեղձուներ, ինտրիգներ և
անկարգութիւններ,—այդ դեռ չէ նշանա-
կում թէ այդտեղ մեղաւորը քաղաքային
ինքնավարութեան սկզբունքն է: Բոլորովին
ոչ յետ է մի սկզբունք միշտ համակրելի է
սկզբունքով, և եթէ այս և այն սկզբունքը
ի չարն են գործ ածում, այդ դեռ ապա-
ցոյց չէ, որ վնասակար կամ ապարդիւն է
նոյն ինքն սկզբունքը: Եթէ քաղաքային
ինքնավարութեան սկզբունքից ըստ ամե-
նային օգուելի չեն կարողանում մեր գա-
ւառական քաղաքները,—այդ չէ նշանա-
կում թէ ինքը քաղաքային ինքնավարու-
թեան սկզբունքն է ապարդիւն և անօ-
գուտ: Այդ դէպքում մեղաւորը միմյան
ինքն հասարակութիւնն է, որ չէ կամե-
նում կամ ընդունակ չէ օգուելու իրան
տուած իրաւունքներին, որ չէ հասկա-
նում ինքնօգնութեան և ինքնագործունէու-
թեան գաղափարների արժեքը, և իրան

տուած իրաւունքները նոյն իսկ ի վնաս իր
շահերի է գործադրում: Դրա մէջ մեղաւոր
է արդէն ինքն հասարակութիւնը:

Բայց որպէս զի այդ նոյն անպատրաստ,
և ինքնավարութեան մէջ անվարժ հա-
սարակութիւնը փոքր առ փոքր կարողա-
նայ օգուել ինքնավարութիւնից, որպէս
զի քաղաքային դումաները փոքր առ փոքր
սկսեն աւելի արդիւնաւէտ կերպով գործել,
և դառնալ քաղաքի բարգաւաճման և կա-
նոնաւորութեան զեկավարող ոյժեր,—դա
համար հարկաւոր է որ այդ նոյն հասա-
րակութիւնները ունենան քաղաքային ինք-
նավարութիւններ, որպէս զի վարժվեն ու սո-
վորեն իրանք իրանց ձեռքով զեկավարելու
իրանց գործերը, որպէս զի ընտրական
ինքնուրոյն գործունէութեան:

Ամեն մի նորութիւն, ամեն մի նոր գա-
ղափար և նոր միտք սկզբում կարող է ա-
նաշոգութեան հանդիպել: Բայց այդ դեռ
չէ նշանակում թէ պէտք է այդ նոր գա-
ղափարը և նոր միտքը ջախջախել, ոչնչաց-
նել և արմատախիլ անել, և սպասել մին-
չև որ ժողովուրդը կը պատրաստվի հաս-
կանալու և ըմբռնելու նրանց: Դա մի սը-
խալ հայեցակէտ կը լինի, որովհետև Ժո-
ղովուրդը չէ կարող ընտելանալ այն բա-
նին, որ չը կայ իր մէջ, որովհետև Ժողո-
վուրդը չէ կարող հասկանալ այնպիսի մի
միտք, որի գոյութեան մասին նա տեղե-
կութիւն չունի: Էնչեց այդ պատճառով մեր
քաղաքային վարչութիւններին սկզբնական
գործունէութեան անաշոգութիւնը ոչ թէ
միայն յուսահատութիւն չը պէտք է պատ-
ճառէ ոչ որին, այլ ընդհակառակը՝ հա-
մարելով այդ բոլոր մասամբ բնական մի
երևոյթ մեր ինքնագործունէութեան ան-
վարժ հասարակութիւնների մէջ, պէտք է
աշխատել, որ որքան կարելի է շատանան
մեր գաւառական քաղաքներում քաղաքա-
յին ինքնավարութիւնները, քանի որ քա-
ղաքային ինքնավարութիւններ ունենալով
տեղական հասարակութիւններին փոքր առ
փոքր կարող կը լինեն վարժվել ինքնավա-
րութեան մէջ, կընտելանան ինքնավա-
րութեան հետ կապված մտքերի հետ,
և այդպիսով տարիներ անցնելուց յետոյ
այլ ևս չեն անի այն սխալները, որոնք սո-
վորական էին սկզբում քաղաքային վար-
չութիւնների հիմնարկութեան առաջին
տարիներում: Ուստի ոչ թէ միանգա-
մայն սխալ և վնասակար պէտք է համար-

վի այն կարծիքը, թէ մեր գաւառական
գանազան քաղաքների հասարակութիւննե-
րը անպատրաստ են ինքնավարութիւն ու-
նենալու, այլ և անհրաժեշտ է որ գաւա-
ռական գէթ մեծ քաղաքները, ինչպէս օ-
րինակ Երևան, Ալեքսանդրապոլ, Գանձակ, և
այլն, որոնք մինչև այժմ չունեն քաղաքա-
յին ինքնավարութիւններ, որքան կարելի
է շուտով ունենան տեղական քաղաքային
վարչութիւն, որպէս զի միջոց ունենան
վարժվելու ինքնավարութեան մէջ, և սո-
վորեն իրանց տեղական բազմազան պէտքերը
տեղն ու տեղը հոգալ և իրանց սեփական
ոյժերով գործել:

Մեր հասարակութեան մէջ թոյլ է
ինքնօգնութեան գաղափարը, Ժամա-
նակի ընթացքում նրա մէջ թուլացել է
իր սեփական ոյժերով իր պէտքերը հոգա-
լու ձգտումը, և նա այնքան է վարժվել
ամեն օգնութիւն ու նախաձեռնութիւն
գրսից և ուրիշից ստանալու մտքին, որ
անհրաժեշտ է փոքր առ փոքր արմատա-
խիլ անել նրա այդ վնասակար և հակա-
կրկին յատկութիւնը, ընտելացնելով նրան
ինքնօգնութեան, ինքնավարութեան և սե-
փական խելքով ու սեփական ոյժերով
գործելու մտքին:

Խ. Մ.

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՆԱՍԱԿ ԽՐԱՎՈՐԻՆ

Ախալցխա, յուլիսի 4-ին
«Մշակ» № 72-ի մէջ կարդացի մի թղթակ-
ցութիւն իմ երեցիփոխական եւսման քործու-
նէութեան մասին: Պ. Թղթակցին առում է. «այդ
երեցիփոխան իր գործունէութեամբ արդէն յա-
յուցել է հասարակութեան մէջ կասկածանք և
թերահաւատութիւն...»: Հետաքրքիր է իմանալ,
թէ որ հասարակութիւնն է իմ մասին այդ գա-
ղափարը կազմել... Արդեօք չէր կարելի մի քա-
նի տասնեակ մարդկանց անուր յիշել... որպէս
զի իմանայիք թէ թղթակցի կարծիքով քանի
մարդ են հասարակութիւն կազմողները: Միթէ
թղթակցին յայտնի չէ, որ ես իմ եւսման պաշ-
տօնավարութեան ժամանակ երեք անգամ հրա-
ժարական եմ տուել, որովհետև ես չեմ կամե-
նում տանջվել հոգևոր կառավարութեան և քա-
հանների ձեռքում: Եթէ հասարակութիւնը կա-

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՊԱՐԻԶԻՑ

XVI

Պարիզի ներկայ տարվայ ցուցահանդէսը այն-
քան մեծ է, որ ճամբարի մի ամիս էլ բաւական
չէ բոլոր շինութիւնները շրջագայելու համար,
որ մնաց բոլոր մանրամասնաբար նկարագրե-
լու... Մի քանի անգամ գնացած լինելով ցուցա-
հանդիսի մեծ քանակները, ես մինչև
այժմ չը կարողացայ նկարագրել ձեռք, դոնէ հա-
րանցօրէն, այդ հրաշալի բաժնիքը, որը ներկա-
յացնում է մեզ տալու և իններորդ դարի մեծե-
նագործական ոգին, իր ամբողջ փառահեղու-
թեամբ...:

Տասն և իններորդ դարը իրաւամբ կարելի է
անուանել մեծ և անհերի դար և Պարիզի
այժմեան ցուցահանդէսը ամփոփել է իր Palais
des machines անուան ըստ մի քանի բոլոր բազ-
մատեսակ և բազմաբազմ մեքենաները, որոնք
կատարելագործելով մարդկային աշխատանքը,
կանգնած են ձեռք առնել որպէս պարծանք վա-
ներ մարդկային հանձարի, արդարացնելով այն
կարծիքը, որ այժմեան դարը երկաթի և մեքե-
նաների դարն է... Նայելով այդ անթիւ երկա-

թեայ հրէշներին վրա, տեսնելով գործունէու-
թեան մէջ այդ հրէշների երկաթեայ բազուկ-
ները,—մարդս համ ահ ու սարսափ է գգում,
համ էլ չէ կարող դապել իր դարմանքն ու հիւ-
ցումը և գոնէ իր սրտում չը պարծենալ թէ ինքն
էլ այդ հանձարեղ մարդկութեան մի անդամ է...

Ամենաազգու տպագրութիւն է գործում ձեռք
վրա մեքենաների բաժնիքը, եթէ դուք մտնում էք
մեքենաների հրաշալի պալատը՝ կէսօրից յետոյ,
երբ բոլոր մեքենաները գործունէութեան մէջ են
գտնվում: Հազարաւոր գործող անիւների աղմու-
կը աննկարագրելի է, կատարելապէս խլացուցիչ
է. այդ ահագին միջազգային գործարա-
նի տեսքը ապշեցնող է... Գուր մի քանի րոպէ
մտնում էք արշաղակ կանգնած մուտքի մէջ, դուք
չէք կարող մի քանի անգամ արտասանել... Եւ
այնուհետև, երբ սկսում էք խօսել, ձեր հարեա-
նից մի որ և է բացատրութիւն խնդրելով,—
դուք չէք կարող լսելի անել ձեր ձայնը և չէք
լսում ձեր խօսակցի պատասխանը, այն աստի-
ճան խլացուցիչ է այդ հրէշաւոր միջազգային
գործարանի գործունէութեան աղմուկը:

Ապա փոքր ինչ ուշքի գալով, փոքր ինչ հան-
գտանալով առաջին ազգու տպագրութիւնից,
դուք ակամայ ձեր ուշադրութիւնը դարձնում էք
նախ և առաջ անթիւ անհամար մեքենաներ
պարունակող շինութեան վրա:

Ես խօսեցի իմ թղթակցութիւններս մէջ էլ:

Ֆելեան աշտարակի մասին, խօսեցի և արդիւնա-
գործութիւնների պալատի շինութեան և այդ շի-
նութեան հրաշալի մուտքի մասին,—բայց և մե-
քենաների պալատը չէ կարելի չանուանել՝ ճա-
տարապետութեան հրաշք...

Երեսուցեցեք ձեռք մի հրէշաւոր շինութեան,
ամբողջապէս երկաթից կառուցված, որի ոչ թէ
միայն առատաշէջ, բայց և բոլոր պատերը ա-
պակիով են ծածկված... Երկաթեայ հզոր կա-
մարները հանդստանում են երկաթեայ սիւների
վրա, որոնց ձեռք մինչև այժմ ճարտարապետական
արհեստի մէջ երբեք գործածական չէ եղել: Այդ
սիւները սրածայր են իրանց ներքին մասում և
շարժական են. դա, ինչպէս ասեցի, ճարտարապե-
տական մի կատարելալ հրաշք է... Ամբողջ շի-
նութեան տարածութիւնը աներևակայելի է. նա
հաստաւոր է 80,400 քառակուսի մետրի: Շինու-
թեան բարձրութիւնը 48 մետր է, այնպէս որ
եթէ Պարիզի հռչակաւոր «Բաղթական կամարը»
(Arc de Triomphe), կամ Վանդոմեան սիւնը այդ
շինութեան տակ դնէիք,—նրանք չէին հասնի
մեքենաների պալատի առատաշէջին: Եւ հասկա-
նում էք ինչ բան է 80,400 քառակուսի մետր
տարածութիւն... այդ տարածութեան վրա կա-
րող էր հնչուութեամբ զինել 30,000 հոգուց
բաղկացած մի զօրը, իւրաքանչիւր զինուորը զը-
բակելով մօտ 3 քառակուսի մետր տարածութիւն
և բացի սրանից, շուրջ անցնող գաղտնալուստ դեռ

կարելի էր տեղաւորել 15,000 ձիեր, իսկ նոյն-
քան ձիաւորներին պառկեցնել շինութեան երկ-
րորդ յարկում...

Առաջին հայեացքից մեքենաների պալատը
այնքան բարձր չէ երևում, որ կարելի լինէր մը-
տածել թէ Պարիզի «Բաղթական կամարը», կամ
«Վանդոմեան սիւնը» կարողանային տեղաւորել
այդ շինութեան մէջ, որովհետև մեքենաների պա-
լատը այնքան ընդարձակ է, որ նրա բարձրու-
թիւնը համեմատաբար այն աստիճան մեծ չէ ե-
րևում: Միայն երբ նայում էք պալատի մէջտեղ
գրված համարձոց մեքենայի (ascenseur-ի)
վրա, դուք համոզվում էք թէ յատակից մինչև ա-
ռատաշէջ ահագին տարածութիւն կայ:

Մեքենաների պալատը բաղկացած է իսկապէս
երեք յարկերից. 1) նկուղիներից, որոնց մուտքը
այցելուններին արգելված է և որտեղ գործում են
թէ այն մեքենաները, որոնք շարժման մէջ են
զգուժ առաջին յարկի մեքենաները և թէ զազա-
յին ու էլէկտրական լուսաւորութիւնը պատրաս-
տող մեքենաները. 2) այն յարկից, որտեղ գտն-
վում են հանդէս դրված բոլոր մեքենաները և
վերջապէս 3) լայն պատշգամբի պէս շինված
երկրորդ յարկից, որտեղ հանդէս են գրված փո-
քր մեքենաներ և գործիչներ, բայց գլխաւորա-
պէս այլ և այլ մոդէլներ:

Ի դէպ պէտք է ասել, որ այդ մոդէլների թը-
ւում իրանց վրա առանձին ուշադրութիւն են

Անցնենք այժմ ընդհանուր մեքանիկայի բաժինը (mécanique générale): Այդ բաժինը կազմում է, կլիէ այդպէս կարելի է ասել՝ մի պետութիւն պետութեան մէջ... Անքանիկան՝ մաքենագործական պաշտոնում: Այստեղ ամբողջութեամբ են ներկայ դարձն մեքենագործական դիտարկի բոլոր արգասիքները: Այստեղ գտնվում են ամեն տեսակ մեքենաներ և գործիքներ, որոնք բանում են կամ չօգտի, կամ ջրի ոյժի միջոցով: Զրի ոյժի միջոցով մղվող մեքենաներում: Ելէյցարիան աղբղոյթեամբ մրցում է միւս երկրներին: Գործիքներին հետ. Ելէյցարիան ունի այս րօպէի աշխարհիս ամենազեղեցիկ և ամենակատարեալ մեքենագործական արդիւնագործութիւն, շնորհով իր երկրին տեղագրական դիրքին: Ելէյցարիայի արագահոս ջրերը և բաղմամբ ջրվէժները ժառանկարարում են այդ երկրի արդիւնագործութեանը այն անսպառելի, ընական ոյժը, այսինքն ջրաշարժ (hydraulique) ոյժը, որը շարժման միջէ գցում ամեն տեսակ և ամենազարգացած գործիքները, այնպէս

ստանան իշխաններն և մտքովն են ցուցակ կ
մէջ չենց այդ պատճառով վարժագետները և
վարժուհիները բաժանված են 13 դասակարգի:
Առաջ ենք բերում այդ 13 դասակարգը. Առա-
ջին դասակարգը՝ աւարտողը ի համալսարանս
Երկրորդը՝ աւարտողը ի մասնագիտական բաժ-
նի հոգևոր ճանապարհի ս. իշխաններ: Երկրորդ-
աւարտողը ի թեմական հոգևոր դպրոցոց հայոց:
Չորրորդը. ուսնալը ի հոգևոր դպրոցոց հայոց և
ունողը զվկայական ուսուցչութեան յարժու-
րացաց: Հինգերորդը. ուսնալը յարժու-
րացաց զվկայական ուսուցչութեան յար-
քունի դպրոցաց: Վեցերորդը. Չունողը զվկա-
յական աւարտման ընթացից ուսման թեմական
հոգևոր դպրոցաց հայոց: Եոթերորդը՝ աւար-
տողը ի միջնակարգ դպրոցոց պետութեան: Ու-
թերորդը՝ ուսնողը զվկայական ճանապարհեան:
Իններորդը՝ չունողը զվկայական աւարտման ըն-
թացից ուսման միջնակարգ դպրոցաց պետութեան:
Տասներորդը՝ ուսնողը յօրինողական հոգե-
ւոր ուսուցչական հայոց: Տասնմէկերորդը. չ-
ունողը ի հոգևոր օրինողական ուսուցչական
հայոց և աւարտողը ի միջնակարգ օրինողական
դպրոցոց պետութեան: Տասներկուերորդը. աւար-
տողը ի միջնակարգ օրինողական դպրոցոց
պետութեան: Տասներեքերորդը՝ ուսնողը
զվկայական ձեռագործութեան: Այդ 13 դասա-
կարգի ցանկից երևում է, որ վարժագետու-
թեան և վարժուհիութեան իրաւունք են ստացել
և այնպիսիները, որոնք վկայականներ չունեն, և
պետական դպրոցները ուսուցչութեան վկայա-
կան չունեցողները, ինչպէս յայտնի է, հինգ տա-
րի ժամանակ ունեն լինելով աւարտ և օրի-
նական վկայական ձեռք բերելու, հակառակ
դէպքում վկայական չունեցողները, որոնք այժմ
նայն իսկ ցուցակի մէջ են մտցրած, պէտք է
զրկվեն վարժագետութեան իրաւունքից:

Թիֆլիսի Առևտրական բանկի ակցիոներներ
յուլիսի 26-ին կայացած ընդհանուր ժողովը
վճարեց և իրաւունք տուց քանկի վարչութեանը
կառուցանել բանկի սեփական շինութիւն թէ
Թիֆլիսում և թէ Բաթումում, լազիկի ճիւղի
համար Այդ նպատակով որոշվեց ծախսել 135
հազար ռուբլի:

Թիբլբաց Հայաստանի Բաղէշ քաղաքից մի
մասնաւոր նամակով միջ դրում են. «Տեղիս ա-
ռաջնորդ Խորէն վարդապետ երբ ձառնալ ելած
է Մուշ գնալու և անտի Պոլսի, ճանապարհին մի-
քանի դիմաւորներ վրա հասած են, թողնելն ա-
ռած, և վարդապետն ալ ձեռնալալած Մուշի
վանքին մէջ»:

Մեզ խնդրում են տպագրել հետեւեալը. «Մշա-
կի» յուլիսի 20-ի համարում, Պետերբուրգից դը-
րած թղթակցութեան մէջ, լինելով այս տարի
Պետերբուրգի բարձրագոյն դպրոցներից աւար-
տած հայերի ազգանունները, Լեւոնայի դպրոցում
այս տարի աւարտած հայերի թիւում յիշված չէին

նանքը: Ահա վերաբերելի ջրաշարժ տուրքին
ները, մանող մեքենաները, հիւսող գործիչները,
բուրգ և բաժնակ սանդղող գործիչները, Խոր-
ւիկայի էլեկտրական մեքենաները, Յիւրիկի ջրա-
ղանները, Էլէր-Վիսի թողով պատրաստող ջրա-
շարժ հետաքրքիր գործիչները, Բաղէշի Հելվե-
ցիա) սխտեմի էլեկտրական հրէշաւոր մեքենան,
Սէն-Վալլիէի ասեղագործ մեքենաները, և այլն,
և այլն....

Անցնենք այժմ Բելգիայի մեքենաների բաժնի:
Այստեղ աչքի են ընկնում հանքերում գործող
մեքենաներին մաքուր օդի հոսանք ներշնչող կո-
կերի ընկերութեան մեքենաները, վէրվիէի թեղ
մանող գործիչները, Գենտի գեղեցիկ շողմեքե-
նաները, Շաբլըրուայի էլեկտրական մեքենաները,
Վիլլերսոնի թողով և նամակների ծրարներ
պատրաստող գործիչներ, սառուց պատրաստող
մեքենաները, զուգական և ամեն տեսակ բրդե-
ղէն արդիւններ պատրաստող գործիչներ և այ-
լն....

Ամերիկական բաժնի, բացի էլեկտրական հը-
րաշարժ մասից, հիւսող և գրել թէ և մեծ քանա-
կութեամբ այլ և այլ մեքենաներ ու գործիչներ,
բայց նրանք բոլորն էլ աչքի են ընկնում ի-
րանց կօպիտ և անշնորհ արտաքին ձեռք և չու-
նին Ֆրանսիական մեքենաների գեղեցիկ, նուրբ
և ճաշակով լի տեսքը: Ամերիկացիներ ինքն վերին
աստիճանի գործնական մարդ լինելով, ոչինչ նը-

երկու հոգի, այն է, պ. Ղուբարով (Թիֆլիսից) և
Գրիգոր Կարախանեանց (Շուշուց):

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՄԻ ՔԱՆԻ ԳԻՄ ԹԻՒՐԲԱՏ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՏՆՏԵ-
ՍԱԿԱՆ ԴՐՈՒԹԻՒՆՅՈՒՆ

Արճեստի մէջ հայերը ճաճահայաստանում
գրաւած են բացառիկ ու նշանաւոր տեղ. դար-
բններ, տակաւագործներ, տաղձագործներ,
հիւաններ, ոսկերիներ, գերծակներ, կօշկակարներ,
պղնձագործներ, ներկարարներ միայն հայերն
են: Մեր վերս յիշած ճաճահայաստանի բոլոր
քաղաքներում արճեստը հայերի ձեռքն է: Ար-
հեստը տալով ապահով ապրուստ, տալիս է և կա-
րողութիւն մտածելու յառաջադիմութեան վրայ,
և հայ արհեստագործներն այստեղ ձարպիկ ու ա-
ռաջադիմ վարպետ են: Կան շատ վարպետներ՝
որոնք շինում են արդի եւրոպական կատարելա-
գործաւոր արճեստի ամենանորը ու ամենաբարդ
կազմութեան արտադրութիւններ: Եւ սրանով չեն
բաւականանում նրանք. աշխատում են իրանք
ևս զարգացնել արճեստը ազգային ոգով: Այդ
ձգտումը ընդհանուր է հայ արհեստագործների մէջ:
Յուսալի է որ ապագայում, երբ երկրի ներկայ
երեւուն վիճակը կը լաւանայ և մեքենայագիտու-
թիւնը մուտք կը գործի մեր մէջ, արճեստը նշա-
նաւոր զարգացման կը հասնի հայ արհեստագործի
տաղանտաւոր մտքի շնորհիւ:

Երկրի մէջ չը կայ նւթական հարստութիւն.
Վանի, Բաղէշի ու Կարինի գրամատեններից ամե-
նաշատաւորի կարողութիւնը 30.000 ոսկուց ա-
ւելի չի անցնում. վերջին թիւը ճաճահայաստա-
նի հարստութեան maximum-ն է: 200 ոսկի ու-
նեցողը լաւ կարողութեան տէր է հաշուում: Այդ
նւթական կարողութիւններն էլ գտնվում են մի-
քանի անձանց ձեռք՝ որոնք չը գործածելու պատ-
ճառով հազիւ դրամի ամենացածր շահի 50/0 են
ստանում: Դրամի շրջաբերութիւնը երկրի մէջ
օրէցօր նուազում է, նրա պակասութիւնը աւելի
ու աւելի զգալի է դառնում: Դրամի արժէքը
երկրի մէջ բարձր և նւթի վրէժը շատ չնչին է:
Պետութեան ֆինանսական անկման պատճառով
չը կայ վարկ ու վստահութիւն առևտրական յարա-
բերութեանց հաստատութեան ու տեսականապէս
օգտակար լինելուն:

Հայ ժողովրդի տնտեսական դրութիւնը վառ-
է. երկրագործութիւնը՝ որ բնակչութեան մեծա-
մասնութեան պարագայում է, ընկած գրութեան
մէջ է: Երկրագործների մեծ մասը մաշվում են
Պոլսի, Թիֆլիսի ու այլ տեղեր մի քանի ոսկի
ձեռք բերելու համար: Նրանցից շատերը տա-
նակ տարիներ չեն տեսնում տան երեսը: Կեն-
քի պահանջները շատանում են շնորհիւ ժողովրդի
օտար երկրներ յաճախելուն, իսկ վաստակի հա-
մեմատաբար պակասումը հակայական քայլերով
առաջ է գնում:

Յաճախում են սովեր, որոնք սպառնում են
ամբողջ գաւառներին ամայութեամբ ձանապարհ-

շանակութիւն չէ տալիս մեքենայի արտաքին դե-
ղարուստական տեսքին և ձևին, այլ պահան-
ջում է միայն որ մեքենան գործնական և
հեշտութեամբ բարդ լինի:

Անգլիական մեքենաները թէև իրանց գրաւած
տարածութեամբ այժմեան ցուցահանդիսում երկ-
րորդ տեղն են զուգում, բայց իրանց արժանաւո-
րութեամբ ստոր են ամերիկական, շվեյցարական,
բելգիական, բայց մանաւանդ ֆրանսիական մե-
քենաներից: Այդպիսով Անգլիան մեքենաների
պաշտատմ վերջին տեղն է ընկնում, ինչպէս վը-
կայում են բոլոր հմուտ մասնագէտները:

Ֆրանսիական մեքենաների բաժինը այցելելու
ժամանակ մարդ դժուարանում է մանրամաս-
նաբար յիշել անգամ բոլոր մեքենաների տեսակ-
ները, այն աստիճան բազմատեսակ են նրանք:
Նախ աչքի են ընկնում քիմիական այլ և այլ
արդիւնների պատրաստող մեքենաներ, ապա
զաղ պատրաստող մեքենաներ և զաղից գործնա-
կան կենքի մէջ օգտվող գործիչներ, ինչպէս օ-
րինակ զաղով տաքացող ութներ, զաղով տաքա-
ցող վառարաններ, զաղով ջուրը տաքացնելու
գործիչներ և այլն:

Անցնենք երկրագործական մեքենաների և օը-
նուղի նւթեր պատրաստող գործիչների բաժնի-
նը: Այստեղ կը տեսնէք հեղուկներ մաքրող մե-
քենայ, շաքարագործական բազալիտով ամեն տե-
սակ մեքենաներ, հող պարարտացնող ու վարող,

ների հաղորդակցութեան վատութիւնը արդիւն-
է երկրի բազմապատ ու անսպառ արտադրու-
թիւններն արտահանել Եւրոպա. նրանք ահագին
քանակութեամբ մնում են իրանց տեղ և այդ-
պիսով ժողովրդի տնտեսական գործունէութիւնը
սահմանափակվում է կամաց կամաց զրոյացու-
նալից: Դուրս են գնում անշարժ կաշքերը.
նրանք ընկնում են վաշխառու մահախիւսների ու
էֆէնտիների ձեռքը: Հողատէր դիւղացին զրկվում
է միակ յոյսից—միւլէթից: Ժողովրդի ապրուստի
տնագլխավորութիւնը աւելանում է պարտատէրու-
թիւնից աւելի: Եւ մեր ման եկած անհամար
գիւղերի բնակչութեան կէտ համարեա պարտա-
տէր են: Երկրի մէջ չը կայ աշխատանքի աղբիւր:
Վեր առնենք օրավարձը, նրա չափն է 2, 5—5
դր. բանտորի համար միջին հաշուով ամիսը
միայն 10 օր բան է լինում: Իւրեմն օրավարձը
օրական գալիս է 0,84—1,66 դրուշ (պէտք է
ասել, որ այստեղ բանտորի ուսուցիչը վարձողիցն
է): Ժողովուրդը այս վիճակի մէջ մի փրկութիւն
է ճանաչում—պանդխտանք: Նա պանդխտա-
նում է հեռու և մօտ երկրներ, նա հանում է
Ամերիկա նոյն իսկ: Պանդխտութիւնը մի վարա-
կիչ ակտ է, մի անգամ գնացողը միւս և երրորդ
անգամ էլ է գնում: Յետեւալ վիճակին հասնելով
հայ ընտանիքներից շատերը թողնում են տունն
ու արտը, չնչին գնով ծախում են շարժականը և
դուրսն առած գնում են մի այլ գաւառ ու
աւելի լաւ է իրանց կարծիքով: Այդպիսի մի
զաղթականութիւն զգալի մեծ է դէպի Ալաշկերտ
ու Խոնս: Այդ տեղեր հիմա կան մօտ 500 տուն
զաղթականներ: Մշակութեամբ, Բուլանքից, Մշու-
ղաշից, Արճէշից և ծալ տեղերից: Դրանց մեծ
մասը տնտեսական նեղ դրութիւնից ստիպուած
թափուել են այդ երկու գաւառներ և հացը
մօտալով են ապրում: Թողնենք դրանց մի քա-
նորդ՝ որի գաղթելու պատճառը տնտեսականը
չէ: Բայց աւելի սարսափելի ու կորստաբեր ուղ-
ղութիւն է ստանում զաղթականութիւնը. ճաճ-
ահայաստանից աւելանում են զաղթականներ
Ռուսաստանի ու Պարսկաստանի մէջ: Նրանց
կալուածները անցնում են քիւրդ բէյերի ու
չէլսիների ձեռքը: Թէև այդ զաղթականութիւնը
շատ չնչին չափ ունի առայժմ, բայց տնտեսա-
կան ներկայ ճգնաժամը նրա ընդարձակուելու և
արագ ընդարձակուելու երկիւղ է ազդում:

Թիբլբաց Հայաստանի տնտեսական դրու-
թեան, այսինքն հայ ժողովրդի կենսի մանու-
կարներ կողմի վերաբերեալ այդ տեղեկութիւննե-
րը մենք թաղեցինք արտասահմանի հայոց մի
լրագրի մէջ տպագրված երկու յօդուածներից:
Թէև այդ տեղեկութիւնները մասամբ արդէն
յայտնի են, և մասամբ էլ շատ խորը ուսումնա-
սիրութեան նիւթեր չեն պարունակում, բայց և
այնպէս հետաքրքրական են, մասնաւոր որ, ինչ-
պէս երևում է, և ինքը յօդուածագիրը անձամբ
տեսել է այն տեղերը, որոնց մասին գրում է:
Առաջ բերած տեղեկութիւններից երկուսը
թիւն դուրս բերելը թողնվում է ընթերցողին:

Տնձող, սերմը ջուղող, սերմը մաքրող, խորձիկ
կապող, ամեն տեսակ աղացող մեքենաներ և այ-
լն: Այս և այլ առաջ և հանդէս են դրված հանքա-
գործական մեքենաներ՝ քարեր, փայտեր, քարա-
ծուկ փորող մեքենաներ, մէտալներ ծախող մե-
քենաներ: Այնուհետ երևում են փայտ փորագրող
և քանդակագործող մեքենաների շարքը, ապակու-
ն բերելի վրա նկարներ, տառեր փորագրող
գործիչներ: Իմ ներկայութեամբ, մի բաժակի վը-
րա, որը այդտեղ առել էին, մեքենան մի ակն-
թարթում փորագրել էր շատ նուրբ կերպով իմ
անունն զլխատառերով....

Եւ երբէք չեմ վերջացի իմ թղթակցութիւնս,
եթէ սկսեմ մանրամասնաբար նկարագրել բոլոր
մանող, հիւսող, կծկիչներ վրա թեղ փաթկող,
կերպաներ գործող, զորպէս գործող, դանտիչներ
չինող, մետաքսեղէն պատրաստող, կերպաներ
ծաղող մեքենաներ և այլն, ապա ձեռնամկնչի,
շորեր, զրեատներ, կօշիկներ ձեռ ներկայութեամբ
պատրաստող կարեմեքենաներ, կաշին և կառու-
չուկ կտրող ու ձեղող գործիչներ, ձեռ աչքի առ-
ջն հաց, այլ և այլ խմորեղէն, բիսկիտներ պատ-
րաստող հացթուխ շողմեքենաներ, թուղթ պատ-
րաստող և թուղթ ու կերպաներ ներկող մեքենա-
ներ.... Գիտար կը լինէր ինձ համար նմանապէս
նկարագրել տպագրական և տպարանական ամեն
տեսակ մեքենաներ՝ տպարանական կատարելա-
գործված մամուլներ, թուղթ կտրող, թուղթ ծա-

ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

—Սօֆիայից գրում են, որ վաղաժամանակեայ
են այն լուրերը, որ իբրեւ թէ Բոլշաքիւն կա-
մնում է կատարելապէս անկախ հռչակել իրան:

—Սպանիան և խալիսի բանակցութիւններ են
սկսել զինուորական դաշն կապելու համար:

—Պարիզից անսպասելի մի նորութիւն են հա-
ղորդում: Պարիզի կոմսը Բրիտանիայի կայանալի
ժողովում մտադիր է հարց յարուցանել այն մա-
սին, որ միապետական կուսակցութիւնը վերջնա-
կանապէս անջատվի գեներալ Բուլանքից:

—Հռոմից եկած տեղեկութիւններից երևում է,
որ Ֆրանսիան յայտնի է խալիսի, որ Ֆրան-
սիան դէմ չէ այն բանին, որ Կրիսէի հարցը
վճարի յօդուած Եւրոպային:

—Եւրոպական մամուլը այն միտքն է յայտ-
նում, որ վերջին ընտրութիւնների ժամանակ
նկատվող կարգը և հանգստութիւնը, այլ և Բու-
լանքի կրած պարտութիւնը, համոզեցուցիչ կեր-
պով ապացուցանում են, որ հանրապետական
կառավարութիւնը կատարեալ յաղթութիւն տա-
րած:

—Պարիզից գրում են, որ բուլանքեան կու-
սակցութիւնը յուսահատ դրութեան մէջ է ի մի-
ջի այլոց և այն պատճառով, որ զաղտնի ազի-
տագիտների և կաշառքների համար կուսակցու-
թեան արկղում դրած բոլորովին չը կայ: Այդ մի
մեծ ցաւ է, որովհետեւ Բուլանքի իր մի քանի
աջողութիւններով պարտական է իր տուած կա-
շառքներին, որոնց համար նա ահագին գումար-
ներ էր վատնում:

ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ

Հռոմում անձնատպանութիւն գործեց յայտնի
վերաբոյժ և Բոլոնիի պատգամաւոր, պոֆէսոր
Լօրէտտո Դեռ նորեքս Բոլոնիի համալսարանի շի-
նութեան մէջ կայէր արված մի պատուաւոր
տախտակ Լօրէտտո անունով ի պատիւ ստամբը-
սի վրա արած նրա մի օպերացիայի վերջին
ժամանակներս Լօրէտտո հիւանդ էր նրանով, որ
երեկայում էր թէ իրան հաւածում են:

Կ. Պոլսում յայտնի որբանոցի հիմնադիր Սեր-
բուհի մայրապետի մասին «Արեւելքը» հաղոր-
դում է հետեւեալ մասամբ առաւելաբար: Մի
քանի մանրամասնութիւններ: Սերբուհի Մայրա-
պետ, 1822-ին ծննալ, բնիկ Գարթալցի էր,
դուստր Գարթալցեան Նշան աղայի, գիւղին Չօր-
պաճին՝ տեղական հին ընտանիքէ մը: Տասն
տարեկան եղած տեմն Սերբուհի ժամապատէ կը
բաւուր, և այս անագորոյն հիւանդութեան միջո-
ցին երազ մը կը տեսնէ յորում իրեն կաղա-
բարտի մայրապետ լինել: Կուստէ ըստ այնմ, և 18
տարեկանին մէջ վերջնապէս կորույշ կոյս մնայ:
Յօշ գործունեայ աղջիկ մ'էր Սերբուհի: Այն
ժամանակ մեծագոյն յարգ ունէին. ոսկեթել բա-
նուածք որոցք ինքն ևս կը բանէր, և կը բանե-
ցնէր տեսակ մը արհեստանոցի մէջ զոր ինք
կազմած էր: Այս կերպիւ 180 ոսկույ չափ գու-
մար մը խնայած էր, որ կը լինէր Որբանոցին
առաջին և միակ դրամագուլտին: Երբ առաջին
տարուց դժուարութեանց մէջ, այս դրամագուլտին
սպառելու վրայ էր, Սերբուհի Մայրապետ ի Գա-

լոյ, թուղթ դարսող մեքենաներ, տառեր ձուրող
գործիչներ, վերջապէս այն բոլոր մեքենաները, ո-
րոնք գործ են ածվում կատարելագործված տպա-
գրութեան, ձուլման, առուստագրաֆիայի, վիմա-
գրութեան, կալիօգրաֆիայի, կրօնօրիտագրաֆիա-
յի մէջ, և այլն:

Թողնում եմ հմուտ ճարտարապետներին զմայ-
լել ճարտարապետութեան արճեստի արած ա-
ռաջագիմութեան վրա, գործարանատէրերին և
բանտներին հիւանդ քան բարձր մեքենանե-
րով, որոնք հետզհետէ բանում են մարդու ձեռա-
գործ աշխատանքի տեղը, պատրաստելով ամեն
տեսակ գործիչներ և անասելի աղմուկ հանող
հնադարեան դարբնանոցների տեղը բռնելով վար-
վում են այժմ երկաթի հետ, ինչպէս փափուկ
մումի հետ....

Դուք, անկասկած, կը ներքէ ինձ որ ես ար-
գեան մեքենագործական բոլոր հրաշալիքները
մանրամասնաբար չը նկարագրեմ ձեզ: Դուք,
երեկ, յոյնէ էք արդէն մի այս թղթակցութիւնս
կարդալով—կարող էք ձեզ երեկայեւ, ուրեմն,
որքան աւելի յօդնել եմ ես, ինքս, ստիպված լի-
նելով համ այցելել, համ էլ նկարագրել Պարիզի
համալսարանային ցուցահանդիսի մեքենաների բա-
ժինը:

Գրիգոր Արծրունի

բաղեմանը խորին մտահոգութեան մէջ երազ մը կը տեսնէ, յորում Տիրամօր պաշտպանութեան կապալանի Տիրամայրը զինք կը յորդորէ յարատեւելու և կը խոստանայ աշակցութիւնը Սրբուհի Մայրապետ իր Որդանոցը կը նուիրէ Աստուածածնայ անուան, և իր յարատեւութիւնը յաջողութեամբ կը պահպանուի: Իր ձեռնարկութիւնն յատուկ կոնդակներով օրհնած են Գեորգ Կաթողիկոս, Պօղոս Պատրիարք, Պատրիարք Խրիմեան Հայրիկ և Ներսէս Պատրիարք:

Թիֆլիսի հարուստներէն մէկը մի մեծ գումար է նուիրել, որով պէտք է ստիպել զիս հիմնել այն վրացի երիտասարդներին համար, որոնք կը ցանկանան բարձրագոյն ուսում ստանալ: Հաղորդելով այդ լուրը, տեղական ռուս լրագրիւններէն մէկը աւելացնում է՝ «արա մէջ ամենից գլխաւորը այն է, որ նուիրողը, իսկական հայ է...»

ՄՇԱԿԻ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՊԵՏԵՐԲՈՐԳ, 28 յուլիսի: Բարձրագոյն մանկ-ֆինանսով յայտարարված է, որ յուլիսի 26-ին Պետերբուրգում տեղի ունեցաւ Մեծ Իշխան Պետր Նիկոլաւիչի և Չերնոգորայի իշխանուհի Միլիցա Նիկոլաւիչի ամուսնութիւնը: Մեծ Իշխան Պետր Նիկոլաւիչի պատկառութեան նախորդ օրը տեղի ունեցաւ Լէյպցիգի զորք Գեորգ Մարշալի իշխանի և Չերնոգորայի իշխանուհի Անաստասիա Նիկոլաւիչայի նշանադրութիւնը: Կարկինի բերդապահ զօրքի գլխաւորը հեռադրում է, որ յունիսի 30-ին նորից փորձ եղաւ Արդուրանի կեանքի դէմ Արքանական արձակողը մի զինուոր էր, որը վիրաւորեց էմիրի ձեռքը:

ՊԱՐԻՉ, 27 յուլիսի: Մօտ 2,000 օտար և ֆրանսիացի ուսանողներ՝ հանդիսաւոր շորերով և զրօշակներով այսօր առաւօտեան գնացին ողջունելու Պատեֆորին, որին նրանք ցոյցեր արեցին զօղելով՝ «կեցցէ Պատեֆոր: Պատեֆոր, որը խո-

րը զգացված էր, չնորհակալութիւն յայտնեց, որ ժամանակ, առանձնապէս դիմելով օտար համալսարաններին ներկայացուցիչներին, ասեց նրանց, որ Ֆրանսիան երբեք չի ձուլանայ իրանցոյց տուած համակրութիւնները: Վերջումը պարօքէսօրը աւելացրեց. «յարգանքով խոնարհվում եմ ձեր զրօշակներին, ձեր հայրենիքներին նշանակների առաջ»:

ՊԵՏԵՐԲՈՐԳ, 27 յուլիսի: Ս. Բիւրոյը մշակել է հոգևոր սեմինարիաներում բժշկութիւն աւանդելու կանոնները և ձրագրելը: Կանոններ են մշակվում՝ անցագրերը անցատեղերով փոխանակելու համար: Յունաց Նիկոլայ և Անդրէյ պրինցները արտասահման ուղևորվեցին:

ԼՕՆԴՈՆ, 28 յուլիսի: Գերմանական կայսրը Անգլիայում կը մնայ մինչև ուրբաթ օր:

ԽՐԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԻՑ

ԹԷՀՐԱՆ, Պ. Մարգարեան. Յուլիսի մէկից, «Մշակի» համարները, համաձայն ձեր նամակի, ուղարկվում են Նոր-Ջուղայի Մեսրոպեան ընթերցարանին և Թէհրանի հայոց ընթերցարանին: 1887 թականի վերաբերեալ խնդրած ձեր տեղեկութիւնը անկարող ենք տալ, շատ հին լինելու պատճառով: Իմացե՛ք նրանցից, ում ուղարկած էք եղել բաժանորդագրին:

ԱՆԷՔԱՆԿՐՈՒՄ, Գ. Ս. Զ. Այգլիսի խնդրելով ներգրծելու կրեցէ Թիֆլիսի լուսանկարներին դիմել:

ՎԵՐԻՆ-ԱԳՈՒԼԻՍ, Թ. Բ. «Մշակի» № 73-ի մէջ Ագուլիսից դրած լուրի առիթով ձեր ուղարկած պատասխանը, որով ինքները ձեզ գովում էք, կը տպագրվի, եթէ միայն գրված լինէր հայ վարժապետին (ձեր նամակից երևում է, որ զուրկարժապետ էք Ագուլիսի դպրոցներում) վայել հայրենիքի Նախ հայերէն սովորեցէք, և ապա ինքնագովութեամբ զբաղվեցէք:

Ժամանակաւոր խմբագիր Թ. ՏԵՐ-ՄԱՐԿՈՍԵԱՆՑ

Հրատարակիչ ԳՐԻԳՈՐ ԱՐՄԻՆԻ

Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ն Ե Ր

Երևանի թեմական դպրանոցում՝ դասեր ստանալու ցանկացողները կարող են ուղարկել իրանց խնդիրները մինչև օգոստոսի 10-ը և խնդրանքները վերջնական պատասխան կը ստանան այդ օրից յետ, երբ կը կայանայ հոգաբարձական ժողովայն հարցի մասին: Տեսուչ դպրանոցի բժիշկ Մ. Յարուկիւնեանց:

P. S. Կը խնդրեմ, որ միւս հայ թերթերը եթէ կարելի է, արտատպեն այս յայտարարութիւնը: 1-3

ԲԺԻՇԿ ՊՐԷՕԲՐԱԺԷՆԱԿԻ

Մասնաւորապէս բժշկում է էլկտրականութեամբ, ֆարադական և գալվանական հոսանքով ձեռքերի և ոտների անդամաւորութիւնից, բէլմատիզմից, ներկային հիւանդութիւններից և կոնտրակտուրայից (մկանունների անդամաւորութիւն), բժշկում է կոլերիկ և խուլերիկ անդամաւորութիւնից և նոյնպէս ընդունում է կանացի հիւանդութիւններով և սիֆիլիսով տկարներին: Հիւանդների ընդունելութիւնը ամեն օր, առաւօտեան 9 ժամից մինչև 12 ժամ և երեկոյան 7 ժամից մինչև 8 ժամ, Միքայէլեան փողոցում, Բէկիւսանի տանը, № 103. 1-10

ՇԵՐԱՄԱՊԱՀԱԿԱՆ ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՐԱՆՆԵՐ
ՍՕԼՏԵՏԱՌՈՒՄ (Կորսիկա կղզի) և ՎԻԳԱՆՈՒՄ (Գար)
ՇԵՐԱՄԻ ՅԷԼԼԻԻԷՐ ՍԵՐՄԵՐ (ՊԱՍՏԵՐԻ ՍԻՍԵՐ)
BERTRAND ET ALOISI



ԴԵՂՆԵՆ ԵՒ ՍՊԻՏԱԿ ԿՕԿՈՆՆԵՐ
Bertrand et Aloisi սերմերը գնելու համար դիմել Թիֆլիսի շերամապահական կայարանը, սկսած 1889 թվի հոկտեմբեր ամսից: 4-10

BATEAUX A VAPEUR FRANCAIS N. PAQUET ET COM. ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱԻԱԳՆԱՑՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ Ն. ՊԱԿԷ ԵՒ ԸՆԿ.

Կանոնաւոր և ուղղակի երթևեկութիւն ՄԱՐՍԵԼԻ և ԲԱՌՈՒՄԻ մէջ և փոխադարձ
Հինգշաբթի, օգոստոսի 3-ին, ԱՐՄԵՆԻԱ (ARMÉNIE) շոգենաւը, նաւապետ
ԳԱՐԻԳ (GARRIGUES) շուրս կը գնայ Բաթումից դէպի Տրապիզոն, Սամսուն,
Կ. Պօլիս և Մարսէյ: Տեղեկութիւններ մասին պէտք է գրիմել ընկերութեան
գործակալներին. Բաթումում՝ Լէմօզլուի տան, Նաբերէժնայա, և Թիֆլիսում՝ Նախկին Ար-
ժրուհի գալլերէում, № 114.
(22 և 29) 2-2

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES

PAQUEBOTS-POSTE FRANÇAIS.

ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱԻԱԳՆԱՑՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

(ՄԵՍԱԺԵՐԻ ՄԱՐԻՏԻՄ)

Կանոնաւոր և ուղղակի երթևեկութիւն ՄԱՐՍԵԼԻ և ԲԱՌՈՒՄԻ մէջ և փոխադարձ
Ուրբաթ, 4/16 օգոստոսի ԲԱՌՈՒՄԻՑ շուրս կը գնայ շոգենաւ. LE TIGRE (ԱԸ
ՏԻԳՐ) նաւապետ NIEL (ՆԻԷԼ), մտնելով Կ. Պօլիս, Պորտ-Նաֆոս և Լակադաւր
Ազէնտները՝ ԲԱՌՈՒՄԻՄ պ. Գ. ԷՍՍԵՆՇԷՐ, իսկ ԹԻՖԼԻՍԻՄ ԳԵՈՐԳ ՀԵՋՈՒՐԵԱՆ
ՀԵՋՈՒՐԵԱՆ, իսկ ԲԱՌՈՒՄԻ մէջ ԳՕԼԳԼՈՒՍԸ:
2-2

С. А. ЕЛІАЗАРОВЪ

ИЗСЛѢДОВАНИЯ ПО ИСТОРИИ УЧРЕЖДЕНІЙ ВЪ ЗАКАВКАЗЬИ

ЧАСТЬ I

СЕЛЬСКАЯ ОБЩИНА

Сословный строй, внутренняя организация и управление общины въ связи съ землевладѣніемъ, водовладѣніемъ и податнымъ обложеніемъ.
Цѣна 2 р. 75 к.

Продается въ Кавкази, въ книжномъ магазинѣ А. А. Дубровина.

4-10 (Է)

ԱՌԵԻՏՐԱԿԱՆ ԿՈՒՐՍԵՐ

Ն Բ Կ Ո Ւ Ս Ե Ռ Ի Ա Ն Ձ Ա Ն Ց Հ Ա Մ Ա Ր

ՈՒԹԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

Առևտրական Կուրսերի նպատակն է՝ մասնագիտական առևտրական կրթութիւն տալ երկու սեռի անձանց և պատրաստել գործնական ճանապարհով հմուտ հաշուապահներ: Առարկաները ստանում են առաւելագոյն երեք:
Աւանդելի առարկայք սորա են՝ 1) Առևտրական հետեւութիւն, 2) Առևտրական թուարանութիւն, 3) Հաշուապահութիւն (պարզ, կրկնակի և բանկային), 4) Թուարանութիւն համընթի վրա, 5) Առևտրական թղթակցութիւն, 6) Առևտրական և մուրհակի կանոնադրութիւն և 7) գնդագրութիւն:
Ուսումը սկսվելու է սեպտեմբերի 15-ից, ընդունելութիւնները սեպտեմբերի 1-ից, ամենայն օր, երեկոյան 4-ից մինչև 8 ժամը, Կուրսեր հիմնողի բնակարանում, Սօլախում, Աղջաանկը Փրիզօնի տանը, № 9 Սերգիէվսկայա և Նազարեան փողոցների անկիւնում, զեղատան դիմաց: Ծրագրերը ու կանոնները կարելի է ստանալ ԶԻՆԱՊԷՍ եղբ. Ծովանօնների բանկային գրասենեակում և Կուրսերի հիմնողի բնակարանում: Օտարաքաղաքացիք դիմում են Կուրսերի հիմնողին. — въ Тифлисѣ, С. П. Мануэляну.

6-20 (Ե. Շ.)

Լոյս տեսաւ մամուլի տակից

ՍՐԲԱԶԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Նոր ուխտի, աշխատարկութիւն Սահակ քահանայ Սահակեանցի: Գինն է 35 կ. Նոյն անձի
աշխատարկութեամբ լոյս են տեսել
2) ՍՐԲԱԶԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ հին ուխտի, գինն է 30 կ. օպ.
3) ԴԱՍԱԳԻՐԲ ԿՐՕՆԻ հին-ուխտ, գինն է 1-75 կ.
4) ՄԻ ՔԱՆԻ ԽՕՍԲ հայ կրօնաւայելների, գինն է 10 կ. օպ.
Գրիմել Թիֆլիսի Կենտրոնական գրադատանոցը:
4-10

ԿԱՆԱՆՑ ԲԱՐՈՑԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

կամ

ԲԱՐՈՑԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԶԿԱՆԱՆՑ

Այս գիրքը, որ ֆրանսիական ակադեմիայի անդամ և անուանի հեղինակ Էրնէստ Լէգուլէի երկարութիւններէն տառադին է, թէ Ֆրանսիայի և թէ արեւմտեան Եւրոպայի մէջ մեծ հռչակ է հանել: Բարեկիցաւոր հանգուցեալ տիկին Թաքուհի Միլիք-Ագարեանցը թարգմանել է սորան հայերէն լեզուով, իսկ նորա ամուսին պ. Աղջաանկը Միլիք-Ագարեանցի հրատարակութեամբ տպագրուած է այսօր: Գրքի սկզբում դրված է վաղամեռիկ տիկնոջ որդեկորոյս հոր-Շերենցի յառաջաբանը, իսկ գրքի ճակատին — թարգմանչու գրաւիչ լուսանկարը: Գիրքը բաղկացած է 500 երեսից, մանրատառ մաշուր տպագրութիւն, և արժէ՛ Պօլիս 15 դահեկան, Թիֆլիզ 1 ռ. 50 կ. օպ. ճանապարհի ծախքով հանդերձ: Վաճառվում է Կենտրոնական գրադատանոցում:

5-5